

MIĘDZYNARODOWA KONFERENCJA NAUKOWA

**JĘZYK, KULTURA, SPOŁECZEŃSTWO**

14. 12. 2021 r.

**Organizatorzy konferencji**

*Prof. dr hab. Irena Mytnik*  
Katedra Ukrainistyki, Uniwersytet Warszawski  
*dr Paulina Olechowska*  
Katedra Ukrainistyki, Uniwersytet Warszawski  
*mgr Oksana Borys*  
Katedra Ukrainistyki, Uniwersytet Warszawski

*dr hab. Przemysław Józwickiewicz, Prof. UW*  
Zakład Ukrainistyki, Uniwersytet Wrocławski  
*dr Olga Barabasz-Rewak*  
Zakład Ukrainistyki, Uniwersytet Wrocławski

*Prof. Halyna Matsyuk*  
Katedra Językoznawstwa Ogólnego, Lwowski Uniwersytet Narodowy im. Iwana Franki  
*dr Oksana Butkova*  
Katedra Języka Ukraińskiego im. I. Kowalyka, Lwowski Uniwersytet Narodowy im. Iwana Franki

*Prof. Ljudmila Popović*  
Katedra Sławistyki, Uniwersytet w Belgradzie

# PROGRAM KONFERENCJI

## OTWARCIE KONFERENCJI

9.30-10.00

[LINK do spotkania](#)

*Moderator: prof. dr hab. Irena Mytnik*

prof. zw. dr hab. Ewa Żebrowska – Prodziekan ds. Naukowych Wydziału Lingwistyki Stosowanej, UW

dr Katarzyna Jakubowska-Krawczyk – p. o. Kierownika Katedry Ukrainistyki, UW

prof. zw. Iva Draškić Vićanović – Dziekan Wydziału Filologicznego, Uniwersytet w Belgradzie

doc. dr Roman Krokmalnyj – Dziekan Wydziału Filologicznego, Lwowski Uniwersytet Narodowy im. Iwana Franki

dr hab. Oleh Beley, prof. UWrocławski – Dyrektor Instytutu Filologii Słowiańskiej, Uniwersytet Wrocławski

## SESJA PLENARNA

*Moderatorzy: prof. Halyna Matsyuk, prof. Ljudmila Popović*

10.00 — 10.20

**akademik NAN Ukrainy, dr n. fil. Volodymyr Shyrov** – Dyrektor Ukraińskiej Fundacji Językowo-Informacyjnej NAN Ukrainy

*Парадигмальні засади лінгвістики першої половини XXI століття*

10:20 — 10:40

**prof. dr n. fil. Bohdan Azhnyuk** – Dyrektor Instytutu Językoznawstwa O. Potebni NAN Ukrainy

*Інновації в соціолінгвістичній термінології*

10:40 — 11:00

**prof. dr n. fil. Svitlana Sokolova** – Wydział Stylistyki, Kultury Języka i Socjolingwistyki Instytutu Języka Ukraińskiego NAN Ukrainy

*Українсько-російський білінгвізм і кодове перемикання в Україні: методи вивчення*

11:00 — 11:20

**prof. dr n. fil. Anatolij Zahnitko** – Ukraińska Fundacja Językowo-Informacyjna NAN Ukrainy

*Лінгвофемінізація в сучасних персонологічних практиках: ренесанс та інституційність*

11:20 — 11:40

**prof. dr n. fil. Serhij Jermolenko** – Instytut Językoznawstwa im. O. Potebni NAN Ukrainy  
*Епонімія в контексті інтерференції мовно-культурних кодів*

11.40 – 12.00

**dr Pavlo Levchuk** – Instytut Slawistyki, PAN  
*Українська мова в контексті українсько-російсько-польської багатомовності*

12.00 — 12.20

**prof. Andriy Danylenko** – Department of Modern Languages and Cultures Pace University  
*Мовна русифікація: відколи і в якій спосіб?*

12.20 — 12.50 **DYSKUSJA**

12.50 – 13.00 **ZAMKNIĘCIE SESJI PLENARNEJ**

*Moderator: dr hab. Przemysław Józwikiewicz, prof. UW*

13.00 — 13.30 **PRZERWA**

## OBRADY W SEKCJACH

13:30 — 15:45 **SEKCJE I – IV**

### SEKCJA I

**Bezpieczeństwo narodowe i polityka jako czynniki wpływające na  
język, kulturę i społeczeństwo**

[LINK do spotkania](#)

*Moderator: dr Oksana Mykhal'chuk*

13:30 — 13:45

**dr Lada Roslyts'ka** – założycielka Black Trident Defense & Security Group

*Мова, психологічні операції та територіальний суверенітет*

13:45 — 14:00

**prof. dr n. fil. Lidiya Kavun** – Czerkaski Uniwersytet Narodowy im. Bohdana Chmielnickiego

*Тема війни і пам'яті в сучасному українському романі*

14:00 — 14:15

**dr Valerij Korol'** – Kijowski Uniwersytet Narodowy im. Tarasa Szewczenka  
*Закономірності та особливості сучасного інформаційного простору*

14:15 — 14:30

**dr Hryhoriy Lyubovec'** – Kijowski Uniwersytet Narodowy im. Tarasa Szewczenka  
*Сучасний публічний простір у розрізі контраверсійності статички, динаміки та наддинаміки*

14:30 — 14:45

**dr Lesya Duda** – Lwowski Uniwersytet Narodowy im. Iwana Franki  
*Мовні права як невизнаний складник прав людини в Радянському Союзі*

14:45 — 15:00

**dr Anastasiya Kostyuchenko** – Uniwersytet im. Ernsta Moritza Arndta w Greifswaldzie  
*Мовна політика в Україні та країнах Балтії: паралелі та відмінності*

15:00 — 15:15

**dr Oksana Mykchal'chuk** – Instytut Językoznawstwa im. O. Potebni NAN Ukrainy  
*Мультилінгвізм і українська мовна ситуація*

15:15 — 15:30

**dr Бутковська Оксана** – Lwowski Uniwersytet Narodowy im. Iwana Franki  
*Мова і мовна політика: взаємодія на рівні системи та функціонування лексичних одиниць*

15:30 – 15:45

**dr Julia Rysicz-Szafraniec** – Uniwersytet Wrocławski  
*Життєвість суржиків серед мовців старшого і молодшого поколінь (за результатами опитування українських студентів філологічних і нефілологічних спеціальностей)*

## SEKCJA II

### Комунікація міжкультурова

[LINK do spotkania](#)

*Moderator: prof. Ljudmila Popović*

13:30 — 13:45

**prof. Ljudmila Popović** – Uniwersytet w Belgradzie  
*Синтаксичні фразеологізми в українській, російській та сербській мовах – типи та функції*

13:45 — 14:00

**dr Oksana Kovtun** – Doniecki Uniwersytet Narodowy im. Vasyla Stusa

*Kategoria числа u wymiři gramatyki ocęнки: w projekcji na ukraińskę ta angięńskę lęngwokulturę (zřstawny aspekt)*

14:00 – 14:15

**dr Oksana Chajka** – Narodowy Uniwersytet Przyrody i Nauk o Środowisku Ukrainy

*Polyculturalism vs multiculturalism with instruction of LSP*

14:15 — 14:30

**dr Iryna Zbyr** – Lwowski Uniwersytet Narodowy im. Iwana Franki

*Kategoria wřęchliwosti w korejsko-ukraińskęj męjskulturalnej komunikacji: problemy przekładu ta wykorzystania*

14:30 — 14:45

**dr Iryna Braha** – Instytut Języka Ukraińskęgo NAN Ukrainy

*Usne mowлення ukraińsko-rosęjskęch bęlingwiv: etap aurokorekcię*

14:45 — 15:00

**doc. dr Vasyl' Denysyuk** – Humański Państwowy Uniwersytet Pedagogiczny im. Pavla Tuczynu

*Polskęj slyd w ukraińskęj frazeologii*

15:00 — 15:15

**mgr Olga Kowalczyk** – Uniwersytet Wrocławski

*Status i roľ żaliznicznego soćiolektu w ukraińskęj ta polskęj mowach – zřstawny analiz*

15:15 — 15:30

**dr Larysa Hontaruk** – Lwowski Uniwersytet Narodowy im. Iwana Franki

*Relięjna systema jak regulator pońjatwevoj struktury 'samogubstwo' w rıznych lęngwokulturach*

15:30 — 15:45

**dr Paulina Olechowska** – Uniwersytet Warszawski

*Twórczość Idy Fink w ukraińskęj przestrzeni kulturowej*

### SEKCJA III

#### Język i kultura w procesach społecznych

[LINK do spotkania](#)

*Moderator: dr Liliya Andriyenko*

13:30 — 13:45

**doc. dr Serhij Hors'kyj** – Uniwersytet Narodowy „Odeska Akademia Prawnicza”  
*Традиція як відображення сучасності*

13:45 — 14:00

**dr Halyna Vesel's'ka** – Wyższa Szkoła Handlowo-Ekonomiczna w Żytomierzu

14:00 — 14:15

**doc. dr Viktoriya Sukhenko** – Charkowski Narodowy Uniwersytet Ekonomiczny im. Semena Kuznecyua  
*Демократизація мови у вимірі сьогодення*

14:15 — 14:30

**dr Liliya Andriyenko** – Instytut Językoznawstwa im. O. Potebni NAN Ukrainy  
*"Відродження мови" в соціолінгвістичному та соціокультурному вимірах*

14:30 — 14:45

**dr Nataliya Malyuha** – Państwowy Uniwersytet Pedagogiczny w Krzywym Rogu  
*Екологія української мови і конфлікт культур*

14:45 — 15:00

**prof. dr n. fil. Ol'ha Cherems'ka** – Charkowski Narodowy Uniwersytet Ekonomiczny im. Semena Kuznecyua  
*Аспекти культури мови в збірнику «Культура українського слова»*

15:00 — 15:15

**mgr Mariya Muzyka** – Instytut Językoznawstwa im. O. Potebni NAN Ukrainy  
*Ставлення до мови як вияв громадянської позиції*

15:15 — 15:30

**mgr Антонів Олександра** – Lwowski Uniwersytet Narodowy im. Iwana Franki  
*Навчання української мови як іноземної крізь призму культури*

15:30 — 15:45

**mgr Juliya Vorobyovs'ka** – Liceum „Naukowa zmiana” w Kijowie  
*Формування культури мовлення сучасного підлітка*

## SEKCJA IV

### Praktyki komunikacyjne

[LINK do spotkania](#)

*Moderator: prof. Halyna Matsyuk*

13:30 — 13:45

**prof. dr n. fil. Lyudmyla Bilokonenko** – Państwowy Uniwersytet Pedagogiczny w Krzywym Rogu

*Відмінності спілкування з реальними та віртуальними особами*

13:45 — 14:00

**prof. dr n. fil. Nataliya Kondratenko** – Odeski Uniwersytet Narodowy im. I. Mechnykova

*Ритуальні мовленнєві жанри в українському і польському політичному дискурсі: трансформація в соціальних мережах*

14:00 — 14:15

**mgr Mariya Malysheva** – Odeski Uniwersytet Narodowy im. I. Mechnykova

*Репрезентація семантичного поля «агресія» в мережевому дискурсі (на матеріалі коментарів у Facebook)*

14:15 — 14:30

**doc. dr Ol'ha Petryshyna** – Tarnopolski Narodowy Uniwersytet Pedagogiczny im. V. Hnatyuka

*Українська мова в соціальній мережі "Інстаграм": прагматизм супроти патріотизму*

14:30 — 14:45

**prof. dr n. fil. Tetyana Sukalenko** – Uniwersytet Państwowej Służby Skarbowej Ukrainy

*Лінгвокультурний типаж «блогер» у сучасних медіа*

14:45 — 15:00

**prof. dr n. fil. Zhanna Kolojiz** – Państwowy Uniwersytet Pedagogiczny w Krzywym Rogu

*Академічна комунікація в контексті глобалізації*

15:00 — 15:15

**prof. dr n. fil. Halyna Matsyuk** – Lwowski Uniwersytet Narodowy im. Iwana Franki

*Мова і Церква: конструювання комунікативних практик православних українців Холмищини і Підляшшя (1815-1947)*

15:15 — 15:30

**dr Adryana Chuchvara** – Lwowski Uniwersytet Narodowy im. Iwana Franki

*Комунікація в суспільстві. Стратегічний наратив "війна на сході України" в посланнях Глави УГКЦ Святослава (Шевчука)*

15:30 — 15:45

**prof. dr n. fil. Oksana Zelins'ka** – Humański Państwowy Uniwersytet Pedagogiczny im. Pavla Tychyny

*Мовні тактики солідаризації з адресатом у сучасних проповідях*

15.45 — 16.00	<b>DYSKUSJA W SEKCJACH</b>
16.00 — 16.15	<b>PRZERWA</b>
16:30 — 18:30	<b>OBRADY W SEKCJACH (SEKCJE V — IX)</b>

## **SEKCJA V**

### **Tożsamość i przestrzeń onimiczna jako elementy obrazu społeczeństwa**

[LINK do spotkania](#)

*Moderator: prof. Irena Mytnik*

16:15 — 16:30

**doc. dr Olena Pelekhata** – Podkarpacki Uniwersytet Narodowy im. V. Stefanyka

*Українська мова і формування державницької української самоідентифікації в осіб польського походження на українсько-польському пограниччі (Станіславів – Івано-Франківськ)*

16:30 — 16:45

**dr Aleksandra Malash** – Instytut Językoznawstwa im. O. Potebni NAN Ukrainy

*Болгарська діаспора в українській мовознавчій періодиці XX-XXI ст.*

16:45 — 17:00

**dr Ivanna Car** – Instytut Języka Ukraińskiego NAN Ukrainy

*Соціомовні чинники абсолютного переходу на українську (за мовними біографіями молоді)*

17:00 — 17:15

**dr Juliya Dzyabko** – Ibaracki Uniwersytet Chrześcijański, Japonia

*Роль мови у формуванні ідентичності в умовах проживання за кордоном (на прикладі українських дітей в Японії)*

17:15 — 17:30

**prof. dr hab. Irena Mytnik** – Uniwersytet Warszawski

*Miasta dawnej ziemi chełmskiej w perspektywie onomastycznej*

17:30 — 17:45

**dr Iryna Bozhko** – Sumski Państwowy Uniwersytet Pedagogiczny im. A. Makarenki

*Відображення суспільних реалій в квазітопонімії та конотативній топонімії*

17:45 — 18:00

**dr Halyna Zymovec'** – Instytut Językoznawstwa im. O. Potebni NAN Ukrainy



*Позамовні чинники формування онімного простору*

18:00 — 18:15

**prof. dr n. fil. Svitlana Kovtiukh** – Centralnoukraiński Państwowy Uniwersytet Pedagogiczny im. V. Vynnychenki

*Мілітінсевдонімікон як об'єкт граматичного аналізу в українській мові*

18:15 — 18:30

**dr Mariana Roslyts'ka** – Lwowski Uniwersytet Narodowy im. Iwana Franki

*Локальний тип метонімічного перенесення значення як спосіб семантичної організації прецедентних імен у текстах промов президентів України, Польщі та Франції*

## SEKCJA VI

### Terytorialne i funkcjonalne wymiary języka, jego system i struktura

[LINK do spotkania](#)

*Moderator: prof. Iryna Farion, prof. Lidiya Hnatyuk*

16:15 — 16:30

**prof. dr n. fil. Tetyana Tyshchenko** – Humański Państwowy Uniwersytet Pedagogiczny im. P. Tychyny

*Діалектний обрядовий текст як відображення динамічних процесів у східноpodільських говірках української мови*

16:30 — 16:45

**dr Halyna Hrymashevych** – Żytomierski Uniwersytet Państwowy im. I. Franki

*Світогляд поліщуків крізь призму діалектного тексту*

16:45 — 17:00

**dr Antonina Plechko** – Poleski Uniwersytet Narodowy

*Середньополіські вірування про землю*

17:00 — 17:15

**prof. dr n. fil. Lidiya Hnatyuk** – Kijowski Uniwersytet Narodowy im. Tarasa Szewczenki

*Українські паремії XIX століття як джерело вивчення етикетних формул у спілкуванні українців*

17:15 — 17:30

**doc. dr Oleksandra Pal'chevs'ka** – Lwowski Państwowy Uniwersytet Bezpieczeństwa Życia

*Соціокультурний статус народної мови XIX століття*

17:30 — 17:45

**doc. dr Lyuboslava Asijiv** – Lwowski Uniwersytet Narodowy im. Iwana Franki  
*Екстралінгвальні чинники морфологічних девіацій у сучасній українській мові*

17:45 — 18:00

**prof. dr n. fil. Iryna Farion Фаріон Ірина** – Narodowy Uniwersytet „Politechnika Lwowska”  
*Соціолінгвальний контекст правописної кодифікації української мови*

18:00 — 18:15

**mgr Juliya Cygvinceva** – Instytut Języka Ukraińskiego NAN Ukrainy  
*Джерела неосемантизації сучасної української лексики*

18:15 — 18:30

**dr n. fil. Volodymyr Trub** – Instytut Języka Ukraińskiego NAN Ukrainy  
*Наслідки інтерферентних впливів на стан функціонування української мови*

## SEKCJA VII

### Teoria języka

[LINK do spotkania](#)

*Moderator: prof. Tetyana Kosmeda*

16:15 — 16:30

**prof. dr n. fil. Tetyana Kosmeda** – Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu  
*Українська лінгвістика XXI століття: актуальні напрями*

16:30 — 16:45

**doc. dr Vitaliya Papish** – Państwowa Szkoła Wyższa „Użhorodzki Uniwersytet Narodowy”  
*Психолінгвістика в Україні: становлення та поступ*

16:45 — 17:00

**dr Lesya Azhnyuk** – Instytut Językoznawstwa im. O. Potebni NAN Ukrainy  
*Мовне докільля як об’єкт соціолінгвістики*

17:00 — 17:15

**dr Viktoriya Ryhovanova** – Kijowski Instytut Własności Intelektualnej i Prawa Uniwersytetu Narodowego „Odeska Aademia Prawnicza”  
*Корпусна інтерпретація поняття «біженець»*

17:15 — 17:30

**dr Khrystyna Shchepans’ka** – Lwowski Uniwersytet Narodowy im. Iwana Franki  
*Мовна особистість і суміжні поняття: асоціативно-образне поле*

17:30 — 17:45

**mgr Mariya Ostapenko** – Instytut Językoznawstwa im. O. Potebni NAN Ukrainy  
*Мотиваційні зв'язки як один із семантичних параметрів епонімії*

17:45 — 18:00

**mgr Ol'ha Bondaryeva** – Łużański Uniwersytet Narodowy im. Tarasa Szewczenki  
*Номінативи комплексного типу*

18:00 — 18:15

**dr Ol'ha Boyko** – Odeski Uniwersytet Narodowy im I. Mechnykova  
*Концепт МАГІЯ в сучасному українськомовному та російськомовному фентезі*

18:15 — 18:30

**dr Larysa Nikolayenko** – Instytut Językoznawstwa im. O. Potebni NAN Ukrainy  
*Об'єктивація каузації емоцій групи «Співчуття» в українській мові*

## SEKCJA VIII

### Terminologia i leksykografia

[LINK do spotkania](#)

*Moderator: dr hab. Przemysław Józwickiewicz, prof. UW*

16:15 — 16:30

**dr Oksana Horda** – Uniwersytet Narodowy „Politechnika Lwowska”  
*Терміни на позначення науки про словотворення в галицьких шкільних граматиках української мови (друга пол. XIX – поч. XX ст.)*

16:30 — 16:45

**dr Zoryana Kun'ch** – Uniwersytet Narodowy „Politechnika Lwowska”  
*Мовна компетентність майбутнього журналіста в контексті спецкурсу з термінознавства*

16:45 — 17:00

**Yaroslav Barancev** – student, Sumski Państwowy Uniwersytet Pedagogiczny im. A. Makarenki  
*Військова термінологія в мові українських і французьких періодичних видань*

17:00 — 17:15

**mgr Oksana Borys** – Uniwersytet Warszawski  
*Антонімічні відношення в українській і польській термінології гінекології та акушерства*

17:15 — 17:30

**dr Svitlana Yagelo** – Lwowski Narodowy Uniwersytet Medyczny im. Daniela Halickiego

*Лексикографічний доробок Ярослава Ганіткевича й усталення медичної терміносистеми*

17:30 — 17:45

**doc. dr Inna Horof'yaniuk** – Winnicki Państwowy Uniwersytet Pedagogiczny im. W. Kosiubińskiego

*Із спостережень над термінологією народної метрології Поділля*

17:45 — 18:00

**dr Tetyana Petrova** – Charkowski Narodowy Uniwersytet Rolniczy im. W. Dokuczajewa

*Сучасне суспільство і словникарська справа: роль рецензування*

18:00 — 18:15

**dr Mariya Havrysh** – Chmielnicki Uniwersytet Narodowy

*Комунікація в асиметричній ситуації як об'єкт лексикографічного аналізу*

18:15 — 18:30

**dr Nataliya Zayika** – Українська Fundacja Językowo-Informacyjna NAN Ukrainy

*Словник і правопис*

## SEKCJA IX

### Tekst i dyskurs jako obiekty analizy

[LINK do spotkania](#)

*Moderator: prof. Vira Prosalova*

16:15 — 16:30

**prof. dr n fil. Vira Prosalova** – Doniecki Uniwersytet Narodowy im. Wasyla Stusa

*«Краплі заслухались, розплющили повіки»: вербальні образи живопису в ліриці Емми Андіївської*

16:30 — 16:45

**dr Ulyana Zhornokuj** – Kijowski Instytut Własności Intelektualnej i Prawa Uniwersytetu Narodowego „Odeska Akademia Prawnicza”

*Категорія сліпоти у романі Е. Портер «Світанок»*

16:45 — 17:00

**dr Oksana Trumko** – Uniwersytet Narodowy „Politechnika Lwowska”

*Лінгвопрагматичний потенціал звертань у сімейній комунікації (на матеріалі творів І. Франка)*

17:00 — 17:15

**prof. dr n. fil. Svitlana Kovpik** – Państwowy Uniwersytet Pedagogiczny w Krzywym Rogu  
*Особливості мовного та графічного нарративу (на матеріалі української та польської графічної прози)*

17:15 — 17:30

**dr Solomiya Buk** – Lwowski Uniwersytet Narodowy im. Iwana Franki  
*Ідіолект Івана Франка у вимірах лінгвостатистики*

17:30 — 17:45

**doc. dr Natalya Sharmanova** – Państwowy Uniwersytet Pedagogiczny w Krzywym Rogu  
*Кліше-номени з військової галузі в дискурсі українських медіа*

17:45 — 18:00

**dr Nataliya Ladynyak** – Narodowy Uniwersytet im. Iwana Ohijenki w Kamieńcu Podolskim  
*Мовні особливості сучасного спортивного дискурсу*

18:00 — 18:15

**Dr Oksana Ostroushko** – Państwowy Uniwersytet Pedagogiczny w Krzywym Rogu  
*Взаємопроникнення культур крізь призму сучасного українського кулінарного дискурсу*

18:15 — 18:30

**dr Veronika Horodets'ka** – Państwowy Uniwersytet Pedagogiczny w Krzywym Rogu  
*Концептосфера релігійного дискурсу: лінгвокультурологічний аспект (на матеріалі проповідей Глави УГКЦ Святослава Шевчука)*

18:30 — 18:45      **DYSKUSJA W SEKCJACH**

18:45 — 19:00      **ZAMKNIĘCIE KONFERENCJI**

[LINK do spotkania](#)

*Moderator: dr hab. Przemysław Józwickiewicz, prof. UW*

